

Ar 1933. g. 1. novembri stājas spēkā:

- 1) „Nolīgums starp Vācijas, Polijas, Lietavas, Latvijas un Igaunijas dzelzceļiem par tiešo preču satiksmi”;
- 2) „Līgums starp Vācijas, Latvijas un Igaunijas dzelzceļiem no vienas puses un Lietavas dzelzceļiem no otras puses par tiešo preču satiksmi starp Polijas republikas un brīvpilsētas Dancigas teritorijā esošām stacijām no vienas puses un Latvijas un Igaunijas dzelzceļu stacijām no otras puses tranzītā caur Austrumprūsiju un Lietuvu”;
- 3) „Kopējie nosacījumi preču pārvadāšanai pa dzelzceļiem starptautiskā satiksmē (P.I.M.)”, kas pagaidām ievesti tikai Polijas-Latvijas-Igaunijas preču satiksmē ar Dzelzceļu virsvaldes 1931. g. rīkojumu № 27;
- 4) „Dienesta instrukcija Vācijas-Lietavas-Latvijas un Igaunijas satiksmē”, kur pa-

redzēti noteikumi par gaitas korrespondences un preču pavaddokumentu tulkšanu, kā arī īpaši papildu noteikumi pie P.I.M. atsevišķiem paragrafiem, kur šo paragrafu noteikumi neatbilst šinī satiksmē dalību ņemošo dzelzceļu iekšējās satiksmes noteikumu prasībām;

- 5) „Dienesta instrukcija preču satiksmē starp Polijas republikas un brīvpilsētas Dancigas teritorijā esošām stacijām no vienas puses un Latvijas un Igaunijas valsts dzelzceļu stacijām no otras puses tranzītā caur Austrumprūsiju un Lietuvu, kur paredzēti noteikumi preču pārvadāšanai un sūtījumu pār adresēšanai satiksmē ar Poliju.

Dzelzceļu galvenais direktors K. Bļodnieks.
 Finanču direktora v. i. A. Krieviņš.
 Eksploatacijai direktors R. Garsels.
 Starptautiskās satiksmes inspektora v. A. Bilkins.

- 5. Dārza saknes, svaigas, kaltētas vai konservos.
- 6. Sēnes, svaigas vai kaltētas.
- 7. Augļi un ogas, svaigi kaltēti vai konservos.
- 8. Puķes, svaigas un puķu sipoli.
- 9. Stādi, dzīvi un spraudekņi.
- 10. Raugs, dažāds.
- 11. Maize, cepta.
- 12. Oļas, oļu dzeltenums, arī pulveri.
- 13. Minerālūdeņi.
- 14. Zarnas, kaltētas un svaigas, sāļītas.

§ 2.

1. Sūtījumiem no Igaunijas un Latvijas uz Vāciju vai Lietuvu dzelzceļš dod pēc iespējas dzelzceļam piederošus izotermiskus vagonus uz nosūtītāja sevišķa pieprasījuma preču zīmē. Uz stacijām ar citādu ceļa platumu dod pārceļamus vagonus; ja ceļa platuma maiņas stacijā nav iespējams izdarīt asu pārliekšanu, tad preces pārkrauj dzelzceļam piederošos izotermiskus vagonos. Ja sūtījumiem uz citādu platumu ceļa stacijām iekraušanas stacijā nevar dot vagonus ar pārliekāmām asīm, tad sūtījumu pieņem pārvadāšanai tikai tādā gadījumā, ja nosūtītājs preču zīmē ieraksta, ka ceļa platuma maiņas stacijā preces pārkraujamas.

Ja preces, kuļas saskaņā ar šī tarifa II nodalījuma p. 6. f atļauts pārvadāt privātos vagonos, vēlas pārkraut privātos vagonos, tad nosūtītāja pienākums ir rūpēties par normālaplātuma privātvagonu laikā piegādāšanu ceļa platuma maiņas stacijā. Ja caur to rastos nokavēšanās, tad dzelzceļš neatbild par radušos ar to piegādāšanas termiņa nokavēšanu. Caur šādu nokavēšanos pārkraušanas dzelzceļam radušos liekos izdevumus par vagonu lietošanu ieraksta preču zīmē uz saņēmēja rēķinu. Ja caur šādu aiznosūtītāja vainas cēlušos vagonu aizturēšanu ceļa platuma maiņas stacijā būtu vajadzīga vagona apgādāšanu ar ledu no jauna, tad par to ņem par katru dienu maksu, kāda pienākams par ledu par 250 km noskrējienu.

2. Sūtījumiem no Vācijas uz Latviju un Igauniju dzelzceļam piederoši izotermiski vagoni netiek doti, ja saskaņā ar šī tarifa II nodalījuma p. 6 f ātri bojājošās preces var pārvadāt privātos vagonos, bet citādi parastos preču vagonos. Ja ceļa platuma maiņas stacijā šādi sūtījumi jāpārkrauj, tad pārvadāšanai dod dzelzceļiem piederošus vagonus, ja tādi ir rīcībā.

Sūtījumiem no Lietavas uz Latviju vai Igauniju dod dzelzceļiem piederošus izotermiskus vagonus, ja tādi ir rīcībā. Pie tam attiecīgi piemērojami iepriekšējie noteikumi.

§ 3.

Pārvadājot § 1 minētās preces, telpas, kuļas atrodas krava, dzelzceļam ir jānodrošina, piekarojot svinīgus. Pavadoņi pielāozami tikai apkurināmiem vagoniem laikā no 1. oktobra līdz 31. martam.

§ 4.

Ja pavadonis ceļā atpaliek, tad vagona tālāksūtīšana nav jāpārtrauc. Ja kāda stacija konstatē, ka pavadoņa trūkst, tad tā, saskaņā ar preču dokumentiem, sastāda par plombju stāvokli un vagonu iekārtas atsevišķu priekšmetu skaitu komerciālu un tehniskus aktus. Par piegādāšanas termiņa nokavēšanu, kas cēlies caur minētiem apstākļiem, dzelzceļi neatbild.

§ 5.

Ja viens pavadonis pavada vairākus vagonus un ceļā kāds no šiem vagoniem sabojājies, tad pavadonim ir tiesība vai nu aizturēt visus pārvadājamus vagonus līdz bojātā vagona izlabošanai vai pārkraušanai, vai arī braukt līdz pārējiem vagoniem; aizturēto vagonu sūta tālāk, saskaņā ar pastāvošiem uz pārvadājošā dzelzceļa nosacījumiem, ievērojot § 4 noteikumus. Pavadonis var uzticēt šī vagona pārvadāšanu arī citai personai. Ja pavadonis pieprasa visu pavadāmo vagonu aizturēšanu līdz bojātā vagona izlabošanai vai pārkraušanai, tad, piedaloties pavadonim, par to ir jāstāstāda akts, bet preču zīmē un preču pavadzīmē par to jātaisa atzīme. Uz pieprasījumu akta norakstu var izsniegt pavadonim vai personai, kuļai ir rīcības tiesības par precī. Izdevumi, kas cēlušies, vagonu aizturot, uz pavadoņa pieprasījumu, ierakstāmi preču zīmē. Par radušos aiz šī imesla piegādāšanas termiņa nokavēšanu dzelzceļi neatbild.

§ 6.

Vagona apkurināšana ir nosūtītāja pienākums. Uz pieprasījumu dzelzceļiem ir jāzīdod pavadonim kurināmais materiāls pret tūlītmaksu par pašcenu un pret kvīti par saņemšanu.

§ 7.

Vagona apgaismošanai pavadonim jāņem līdzī ugunsdrošs lāktenis, bet vagonos ar degvielu motoriem vai tamlīdzīgiem — aizsarglampa. Katra cita apgaismošana ir aizliegta.

§ 8.

Persona, kuļai ir rīcības tiesība par precī, atbild par vagona bojājumiem, kas cēlušies aiz pavadoņa vainas.

§ 9.

Saskaņā ar nosūtītāja norādījumiem preču zīmē ledus vagonu apgādāšana ar ledu un sāli notiek:

- a) Igaunijas stacijās Tallinn, Tapa, Tartu, Vaiga;
- b) Latvijas stacijās Valka, Daugavpils II, Jelgava;
- c) Lietavas stacijās Obeliai, Radviliškis, Šiauliai;
- d) Vācijas stacijā Tilstī.

Par ledus un sāls piegādāšanu ņem un ieraksta preču zīmē uz atsevišķiem dzelzceļiem pastāvošās un tarifa kārtībā izsludinātās maksas, kas jāsamaksā uzņēmējam.

§ 10.

Ledus vagona ledus somām vai kastēm laikā no 1. aprīļa līdz 30. septembrim jābūt pildītām līdz pusei. Ja bez ledus piegādāšanas ir pieprasīta arī apgādāšana ar sāli, tad sāls jāiepilda 1/10, bet pie augļiem 1/20 daļa no ledus svāra.

Ja nododot precī no viena dzelzceļa uz otru, abu robežstaciju klātesošie darbnieki konstatē noteikumos paredzētā ledus daudzuma iztrūkumu, tad jāstāstāda par to akts.

§ 11.

Attiecībā uz izotermiskiem vagoniem dzelzceļi ir atbildīgi tikai par to, lai norādītās ledus apgādāšanas stacijās vagonos iepildītu noteikumos paredzēto ledus daudzumu, ja to iespējams izdarīt neattaisot vagonu.

§ 12.

Vagonā esošiem iekšējās iekārtas gabaliem sastādāms īpašs saraksts, uzrādot atsevišķu gabalu cenas, un pievienojams preču zīmē. Ja vagonu pavada, šis saraksts jāparaksta pavadonim. Saraksts iet ar precī līdz līdz gala stacijai un uzskatāms kā pamats pie vagonu iekārtas pieņemšanas no pavadoņa, ja vagonš nav bijis aizplombēts dzelzceļa plombēn. Saraksts līdz ar varbūtējiem sastādītiem tehniskiem aktiem pavada vagonu atpakaļceļā.

§ 13.

Pie izkraušanas gala stacijai iekārtas gabalu skaits un stāvoklis jāpārbauda pēc saraksta. Saraksta iekārtas gabalu bojāšanu vai nozaudēšanu, ja vagonam nav bijis pavadonis, iekasējama no saņēmēja § 12. paredzētā atlīdzība sarakstā norādīto cenu apmērā.

Vācijas un Lietavas-Latvijas un Igaunijas dzelzceļu savienība.

Apstiprinu
 1933. g. 21. septembrī.
 Satiksmes ministrs St. Ivčuls.

TARIFS PREČU UN DZĪVNIĒKU PĀRVADĀŠANAI

I daļa.

(Beigas.)

Pielikums I.

(Pie C. I. M. 14. panta īpaša papildnoteikuma.)

Saraksts precēm, kuļas atļauts pārvadāt vajējos vagonos, apsēdrot ar brezentīem.

- 1. Koka un skaidu izstrādājumi, iesaiņoti vai pārsīti.
- 2. Koka vīlna (skaidiņas).
- 3. Mašīnas, mašīnu daļas un piederumi.
- 4. Koka ogles, mucās, kastēs un maisos.
- 5. Koka mīzas, dažādas, ķīpās vai saīnos.
- 6. Siens un salmi, presēti.
- 7. Ekipāžas, laivas un automobiļi.
- 8. Stīkls un stīkļa izstrādājumi kastēs un mucās.
- 9. Lidmašīnas un lidmašīnu daļas.
- 10. Kokvīlna, vīlna.
- 11. Līni, kaņepāji, pakulas, lūki, mašas.
- 12. Tukšās kastēs.
- 13. Lupatas saīnos.
- 14. Dzelzs un čuguna preces.
- 15. Trauki, māla.
- 16. Šachtu piederumi, jauni (p. p., mašīnas, skrituļi, koka stutes u. c.)
- 17. Vecs papīrs, veci laikraksti, makulātūra, veci drukas darbi, papīra, papes un kartona atgriezumi.

Pielikums II.

(Pie C. I. M. 14. panta īpaša papildnoteikuma.)

Saraksts precēm, kuļas atļauts pārvadāt vajējos vagonos, neapsēdrot ar brezentīem.

- 1. Alabastrs, ģipss, krīts, neizstrādāts, gabalos.
- 2. Cementa caurules, māla caurules un dzelzs caurules, pēdējās ne mazāk kā 2 cm caurmērā.
- 3. Rīteņu loki, koka stīpas mucām un slieces, iesaiņotas vai sasietas.
- 4. Dzīvnīeku atkritumi, iesaiņoti.
- 5. Traktori, lauksaimniecības mašīnas un rīki, izjauktā un neizjauktā veidā.
- 6. Mašīnas, mašīnu daļas un piederumi, iesaiņoti.
- 7. Automobiļi ciešās kastēs, iesaiņoti ar papīru vai segām.
- 8. Akmeņi, ķieģeļi, dakstiņi, fosforīti un minerāli, apstrādāti un neapstrādāti.
- 9. Skābju un sāļu izgatavošanas atkritumi un katlu akmeņi.
- 10. Drezīnas, dzelzceļu, un ielas dzelzceļu rītošais sastāvs.
- 11. Spraudekņi sasīti.
- 12. Zemnieku rati un ragavas.
- 13. Koki dažādi, neapstrādāti un malka.
- 14. Tauri un spēķis mucās.
- 15. Koka būvmateriāli.
- 16. Rūdās dažādas.
- 17. Akmeņogles, akmeņogļu briķetes, kokss, brūnogles, kūdra un kūdras briķetes, antracīts.
- 18. Asfalts, asfalta ķīte, asfalta masa un piķis, darva un darvas eļļas.
- 19. Asfalta caurules.
- 20. Stīkļa, porcelāna un māla drumstālas.
- 21. Grafīts, nesasmalcināts.
- 22. Zemes un māli, izņemot krāsū zemi.
- 23. Kauri, parastie, neapstrādāti.
- 24. Sveķi mucās.
- 25. Dzelzceļu shīdes, pārmījas un dzelzs fermas.
- 26. Lidmašīnas un lidmašīnu daļas, iesaiņotas.
- 27. Dzelzs, čuguns un tērauds, ieskaitot profildzelzi un katlu skārdu.
- 28. Dzelzs un čuguna preces, iesaiņotas.
- 29. Trauki, māla, iesaiņoti kastēs vai mucās.
- 30. Mucenīeku preces.
- 31. Kabeļi un kabeļu skrituļi.
- 32. Tecītas.
- 33. Jēlādās, saīnos.
- 34. Šachtu piederumi, lietoti (p. p., mašīnas, skrituļi, koka stutes u. c.)

Pielikums III.

(Pie C. I. M. 14. panta īpaša papildnoteikuma.)

Noteikumi ātri bojājošos preču pārvadāšanai izotermiskos vagonos.

§ 1.

Pārvadāšanai izotermiskos vagonos pielāozāmas sekošās ātri bojājošās preces, ja tās pārvadā pilnīem vagoniem pie vienas preču zīmes vai arī kā gabalu preces pilnkrautā vagonā no viena nosūtītāja un uz to pašu gala staciju pie vairākām preču zīmēm:

- 1. Pīens un pīena produkti.
- 2. Gaļa, spēķis, gaļas produkti, kauti māju putni un medījumi, svaigi sāļīti, žāvēti vai konservos.
- 3. Kausēti tauri, dažādi.
- 4. Zīvis, svaīgas, sāļītas, kaltētas, žāvētas, arī ledū, kaviars, dzīvi vēzi, austeri un asīnsdēles.

